

Số: 01/NQ-HĐND

Hà Nội, ngày 03 tháng 7 năm 2017

**NGHI QUYẾT**

**Về nhiệm vụ trọng tâm phát triển kinh tế - xã hội, thu chi ngân sách  
6 tháng cuối năm 2017 của thành phố Hà Nội**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
KHÓA XV, KỲ HỌP THỨ 4  
(Từ ngày 03/7 đến ngày 05/7/2017)**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Xét các báo cáo của UBND Thành phố, Tòa án nhân dân Thành phố, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố; báo cáo thẩm tra của các Ban HĐND Thành phố; báo cáo tiếp thu, giải trình của UBND Thành phố; ý kiến của Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Thành phố; ý kiến thảo luận và kết quả biểu quyết của các đại biểu HĐND Thành phố,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Tán thành đánh giá tình hình thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, dự toán thu, chi ngân sách 6 tháng đầu năm và thông qua nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2017 của thành phố Hà Nội như báo cáo của UBND Thành phố trình.

HĐND Thành phố nhấn mạnh, 6 tháng cuối năm 2017, các cấp, các ngành, doanh nghiệp và Nhân dân Thủ đô phấn đấu cao nhất để hoàn thành mục tiêu, nhiệm vụ kế hoạch năm 2017, trọng tâm là tiếp tục thực hiện “Năm kỷ cương hành chính 2017”, tháo gỡ rào cản hoạt động sản xuất kinh doanh, tạo mọi thuận lợi để thúc đẩy phát triển. Cùng với thực hiện hiệu quả, đồng bộ các nhiệm vụ, giải pháp theo Nghị quyết của Quốc hội, Chính phủ, Nghị quyết của HĐND Thành phố đã đề ra từ đầu năm, tập trung thực hiện một số nhiệm vụ, giải pháp sau:

**1. Tiếp tục thực hiện tốt “Năm kỷ cương hành chính 2017”, cải thiện môi trường đầu tư, kinh doanh.** Rà soát, bổ sung, hoàn thiện các cơ chế, chính sách theo hướng minh bạch, thông thoáng, tạo thuận lợi hơn nữa cho người dân và doanh nghiệp; cắt giảm triệt để những chi phí không hợp lý. Tăng cường kỷ luật, kỷ cương hành chính; tạo bước chuyển biến mạnh về kỷ luật, kỷ cương, ý thức, trách nhiệm, chất lượng phục vụ nhân dân của đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức. Đề cao trách nhiệm từng cơ quan, đơn vị, người đứng đầu với tinh thần chủ động, quyết liệt hành động bảo đảm hoàn thành mục tiêu tăng trưởng đề ra. Nâng cao chất lượng tham mưu, nhất là trong các lĩnh vực quy hoạch kiến trúc, đầu tư xây dựng, tài nguyên, môi trường. Thực hiện các giải pháp cải thiện xếp hạng chỉ số Hiệu quả quản trị hành chính công (PAPI) vào nhóm trung bình khá của cả nước, tập trung vào các chỉ số yếu kém: Tham gia của người dân ở cấp cơ sở; Công khai, minh bạch; Kiểm soát tiêu cực tham nhũng; Trách nhiệm giải trình với người dân. Nâng cao chỉ số năng lực cạnh tranh cấp tỉnh (PCI). Hoàn thành công tác bàn giao theo phân cấp quản lý nhà nước về kinh tế xã hội theo Nghị quyết số 08/2016/NQ-HĐND của HĐND Thành phố, Quyết định số 41/2016/QĐ-UBND của UBND Thành phố; tiếp tục

thực hiện rà soát, điều chỉnh phân cấp hoặc tăng cường ủy quyền để phát huy cao nhất cơ chế chủ động, hiệu quả, chịu trách nhiệm. Tiếp tục kiện toàn, sắp xếp lại tổ chức bộ máy các cơ quan hành chính, đơn vị sự nghiệp công lập. Xây dựng quy chế làm việc của từng cơ quan, đơn vị, xác định rõ người, rõ trách nhiệm, thẩm quyền của mỗi tổ chức cá nhân. Đẩy mạnh ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động của cơ quan nhà nước, cung cấp dịch vụ công; tập trung xây dựng, mở rộng và nâng cấp các cơ sở dữ liệu phát triển Chính phủ điện tử; phấn đấu đăng ký kinh doanh qua mạng đạt 100%; chỉ tiêu dịch vụ công cấp 3 đạt 45%.

**2. Đẩy mạnh sản xuất kinh doanh gắn với tái cơ cấu kinh tế.** Cải thiện môi trường đầu tư, kinh doanh; tập trung tháo gỡ khó khăn cho sản xuất, kinh doanh, giải quyết triệt để các kiến nghị của doanh nghiệp, đặc biệt là thủ tục hành chính, dịch vụ công, lãi suất vốn vay, thủ tục hoàn thuế, giải phóng mặt bằng, đấu thầu... Thực hiện các giải pháp để doanh nghiệp tiếp cận được vốn các Ngân hàng thương mại với lãi suất hợp lý và tạo điều kiện thuận lợi phát triển các lĩnh vực nông nghiệp, nông thôn, sản xuất hàng xuất khẩu, công nghiệp hỗ trợ, doanh nghiệp nhỏ và vừa, doanh nghiệp ứng dụng công nghệ cao, các mục tiêu an sinh xã hội; tiếp tục thực hiện tốt Chương trình kết nối Ngân hàng - Doanh nghiệp, xúc tiến thương mại, du lịch, kích cầu tiêu dùng;... Đẩy mạnh thu hút và giải ngân đầu tư trong nước và các dự án ODA, FDI. Thu hút đầu tư phát triển mạnh công nghiệp công nghệ thông tin, công nghiệp hỗ trợ; nâng cao hiệu quả hoạt động các khu, cụm công nghiệp; đảm bảo cung cấp điện cho sản xuất kinh doanh. Đẩy mạnh phát triển các chuỗi giá trị khép kín từ khâu sản xuất, phân phối, tiêu thụ sản phẩm. Thực hiện có hiệu quả Dự án chuỗi sản xuất và cung cấp sản phẩm chăn nuôi đảm bảo an toàn thực phẩm trên địa bàn thành phố Hà Nội giai đoạn 2016-2020; Dự án nâng cao giá trị chuỗi thịt lợn Việt Nam theo định hướng quốc tế trên địa bàn Hà Nội năm 2017. Phát triển mạnh diện tích rau an toàn, hoa, cây cảnh và cây ăn quả đặc sản; khắc phục tình trạng để hoang hóa ruộng đồng. Thực hiện tốt kế hoạch sản xuất vụ mùa, vụ đông; tổ chức kiểm tra, duy tu đồng thời quản lý, vận hành khai thác có hiệu quả hệ thống công trình thủy lợi. Quản lý, kiểm soát tốt dịch bệnh, việc sử dụng chất cấm trong sản xuất nông nghiệp, giám sát chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm. Tăng cường nguồn lực xây dựng nông thôn mới; đầu tư cơ sở vật chất trạm y tế, trường học đạt chuẩn trong năm 2017, các dự án cấp nước sạch nông thôn; hoàn thành vượt mức chỉ tiêu 22 xã nông thôn mới. Đẩy nhanh tiến độ rà soát Quy hoạch phát triển nông nghiệp trên địa bàn Thành phố; đánh giá hiệu quả các cơ chế, chính sách hỗ trợ phát triển sản xuất nông nghiệp, báo cáo HĐND Thành phố tại kỳ họp cuối năm 2017. Tiếp tục đẩy nhanh tiến độ tái cơ cấu doanh nghiệp, sắp xếp, cổ phần hóa doanh nghiệp nhà nước.

**3. Thực hiện hiệu quả chính sách an sinh xã hội.** Tổ chức tháng cao điểm, các hoạt động và chương trình tuyên truyền kỷ niệm 70 năm ngày Thương binh liệt sỹ 27/7; các phong trào đền ơn đáp nghĩa, các hoạt động gặp mặt, thăm hỏi, tặng quà, khám chữa bệnh và cấp thuốc miễn phí cho thương bệnh binh, gia đình liệt sỹ, người có công. Hoàn thành kế hoạch hỗ trợ xây mới, sửa chữa nhà cho người có công. Thực hiện tốt chính sách an sinh xã hội, các giải pháp giải quyết việc làm. Tăng cường quản lý nhà nước về dạy nghề; tổ chức hiệu quả công tác dạy nghề cho lao động nông thôn, đào tạo của các trường trung cấp, cao đẳng nghề. Tiếp tục thực hiện đầy đủ, kịp thời chế độ chính sách với các đối tượng bảo trợ xã hội. Hoàn thành chỉ tiêu giảm nghèo năm 2017, chú trọng công tác giảm nghèo tại các xã vùng đồng bào dân tộc miền núi. Thực hiện tốt các chương trình về bảo vệ trẻ em; công tác phòng chống mại dâm; cai nghiện phục hồi và quản lý sau cai. Tổ chức tốt các hoạt động chăm sóc sức khỏe nhân dân, phòng chống

dịch bệnh; lập hồ sơ, khám, quản lý sức khỏe toàn dân trên địa bàn; làm tốt công tác tuyên truyền và thực hiện tốt quy định thu viện phí mới. Đẩy mạnh xã hội hóa, cung cấp tốt hơn dịch vụ công trong các lĩnh vực y tế, chăm sóc sức khỏe nhân dân, giáo dục đào tạo, dạy nghề, văn hóa, thể thao, bổ trợ tư pháp,... Hoàn thành chỉ tiêu bao phủ bảo hiểm y tế. Tăng cường quản lý cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện an toàn thực phẩm; công tác kiểm tra vệ sinh an toàn thực phẩm, truy xuất nguồn gốc đối với các sản phẩm lưu thông, vận chuyển, kinh doanh tại khu vực các chợ đầu mối, nhà hàng, cơ sở kinh doanh. Đẩy mạnh công tác thu nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm tự nguyện tại các doanh nghiệp.

**4. Phát triển sự nghiệp văn hóa - xã hội.** Hoàn thiện Quy chế quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di tích lịch sử - văn hóa, danh lam thắng cảnh trên địa bàn. Tiếp tục phối hợp tổ chức các sự kiện văn hóa, nghệ thuật, thể dục, thể thao của các tỉnh, thành phố tổ chức tại khu vực phố đi bộ hồ Hoàn Kiếm và phụ cận; tuyên truyền thực hiện 02 Quy tắc ứng xử trên các phương tiện truyền thông; củng cố chất lượng và hiệu quả các danh hiệu văn hóa. rà soát cơ sở vật chất của Trung tâm vận động viên cấp cao Mỹ Đình, chuẩn bị và tổ chức Đại hội thể dục thể thao toàn quốc lần thứ 8 và các hoạt động động phục vụ SEA Games 31. Đẩy mạnh tuyên truyền đến học sinh và phụ huynh hiểu, thực hiện tốt việc quản lý con em, không để xảy ra đuối nước mùa hè; chuẩn bị tốt các điều kiện khai giảng năm học mới; hoàn thành 26 công trình trường học kịp đưa vào sử dụng trong năm học mới. Nâng cao chất lượng các hoạt động quản lý nhà nước về thông tin, báo chí, xuất bản, đặc biệt đối với công tác thông tin, tuyên truyền, xử lý các vấn đề báo chí phản ánh và dư luận quan tâm. Tiếp tục đẩy mạnh các hoạt động phát triển văn hóa đọc; duy trì hiệu quả hoạt động của Phô sách Hà Nội, thực hiện Chương trình hợp tác giữa Hà Nội và Tổ chức Hội chợ sách quốc tế Frankfurt giai đoạn 2017-2021.

#### **5. Tiếp tục thực hiện các nhiệm vụ quản lý trật tự, xây dựng đô thị, bảo vệ môi trường**

Hoàn thành điều chỉnh Quy hoạch cấp nước Thủ đô đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2050; triển khai các dự án phát triển mạng lưới cấp nước sử dụng nguồn từ hệ thống cấp nước tập trung; lắp đặt hệ thống cấp nước theo mô hình cụm hộ sử dụng công nghệ tiên tiến. Xây dựng quy chế tăng cường công tác quản lý, kiểm tra, giám sát thực hiện quản lý vận hành các khu xử lý chất thải. Ban hành quy định quản lý chất thải rắn sinh hoạt và phế thải xây dựng. Tăng cường kiểm tra công tác duy trì vệ sinh, thu gom rác thải. Ban hành Quy định quản lý công viên cây xanh; tiếp tục thực hiện chương trình trồng mới một triệu cây xanh; tăng cường cắt tỉa, xử lý cây xanh; duy trì tốt các công viên, vườn hoa. Xây dựng kế hoạch đầu tư nâng cấp Hệ thống chiếu sáng công cộng đô thị giai đoạn 2017 - 2020. Lập danh mục các tuyến hạ ngầm năm 2017 - giai đoạn 2; hạ ngầm tuyến điện cao thế trên đường Trần Quang Khải.

Chủ động phòng, chống thiên tai, xử lý kịp thời các điểm úng ngập mùa mưa, thực hiện tốt kế hoạch cấp nước mùa hè bảo đảm phục vụ sinh hoạt của người dân và phát triển sản xuất. Chỉ đạo thực hiện đúng tiến độ các công trình lưới điện để đảm bảo ổn định cấp điện của Thành phố. Kiểm tra, kịp thời xử lý nghiêm các vi phạm pháp luật về môi trường, về quản lý, khai thác cát, sỏi lòng sông.

Phê duyệt và triển khai Quy hoạch hạ tầng kỹ thuật viễn thông thụ động trên địa bàn thành phố Hà Nội đến năm 2020, định hướng đến năm 2030 nhằm nâng cao vai trò quản lý nhà nước trong việc xây dựng, phát triển hạ tầng mạng viễn thông trên địa bàn; chỉ đạo phát triển thống nhất, đồng bộ, đảm bảo việc phát triển và khai thác cơ sở hạ tầng viễn thông bền vững, hiệu quả, nâng cao chất lượng dịch vụ, an toàn mạng lưới, đồng thời đáp ứng yêu cầu bảo vệ cảnh quan môi trường và mỹ quan đô thị.

Xây dựng kế hoạch và thực hiện việc kiểm tra, rà soát công tác phát triển nhà ở trên địa bàn, bao gồm: nhà ở thương mại, nhà ở xã hội, nhà ở tái định cư. Hình thành nhiều phương thức tái định cư để người dân lựa chọn. Xây dựng cơ chế mua bán, phương thức tính giá nhà ở thương mại làm nhà ở tái định cư để cải cách thủ tục hành chính, rút gọn thời gian mua bán nhà cho người dân. Triển khai Kế hoạch cải tạo chung cư cũ được phê duyệt. Ban hành quy định về cải tạo xây dựng lại chung cư cũ theo cơ chế khung được HĐND Thành phố ban hành. Hướng dẫn thực hiện bổ sung diện tích đỗ xe tại các dự án đầu tư xây dựng công trình để đảm bảo đáp ứng nhu cầu đỗ xe của bản thân dự án và đỗ xe công cộng khu vực. Tiếp tục triển khai các biện pháp giảm thiểu ùn tắc giao thông.

Tăng cường quản lý, thanh tra, kiểm tra trật tự, xây dựng đô thị, bảo vệ môi trường. Nghiên cứu mô hình quản trị đô thị. Rà soát, kiểm tra, giám sát thực hiện quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất năm 2017 của các quận, huyện, thị xã, các dự án, tuyến đường mới mở, đường muông hóa, cống hóa; các dự án chậm triển khai; các khu vực có dấu hiệu vi phạm trật tự xây dựng trên đất nông nghiệp. Khai thác hiệu quả quỹ đất, phát huy nguồn lực tài chính từ đất. Tập trung giải quyết các vấn đề môi trường ở khu, cụm công nghiệp, làng nghề, khu đô thị; triển khai việc xử lý nước thải tại 80 làng nghề ô nhiễm nghiêm trọng theo phương thức xã hội hóa. Triển khai xây dựng mạng lưới quan trắc không khí tự động tại các nút giao thông lớn và các khu vực phát triển đô thị, thực hiện các giải pháp kiểm soát môi trường không khí của Thành phố; quan trắc chất lượng nước thải tại các khu, cụm công nghiệp; thực hiện nhiệm vụ hợp tác quốc tế trong lĩnh vực môi trường.

**6. Đảm bảo nhiệm vụ quốc phòng, quân sự địa phương; an ninh chính trị, trật tự xã hội; đối ngoại và hội nhập quốc tế.** Duy trì nghiêm nề nếp chế độ trực sẵn sàng chiến đấu, nắm chắc tình hình, xử lý tốt các tình huống xảy ra. Tổ chức diễn tập khu vực phòng thủ tại 5/8 quận, huyện còn lại. Phát huy sức mạnh của cả hệ thống chính trị và toàn dân trong bảo vệ an ninh trật tự. Quan tâm hơn nữa đến việc xây dựng lực lượng nòng cốt làm nhiệm vụ giữ gìn an ninh, trật tự tại cơ sở. Tiếp tục thực hiện “an ninh chủ động”, tăng cường phòng chống khủng bố; chủ động giải quyết các vấn đề phức tạp liên quan đến tôn giáo, khiếu kiện đông người, an ninh nông thôn, đô thị, không để hình thành “điểm nóng” về an ninh trật tự. Duy trì hoạt động hiệu quả của Ban Chỉ đạo 197. Tổ chức thực hiện Nghị quyết của HĐND Thành phố về việc xử lý các cơ sở không đảm bảo yêu cầu về PCCC được đưa vào sử dụng trước khi Luật PCCC có hiệu lực theo Điều 63a Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật PCCC. Triển khai hiệu quả các giải pháp phòng ngừa cháy nổ, nhất là tại các khu chung cư cao tầng, các chợ dân sinh, khu-cụm công nghiệp. Tiếp tục đẩy mạnh công tác tuyên truyền, xây dựng phong trào toàn dân PCCC. Tổ chức kiểm tra nguồn nước phục vụ chữa cháy trên địa bàn; diễn tập phương án phòng cháy chữa cháy và cứu hộ cứu nạn có sự tham gia nhiều lực lượng cấp Thành phố.

Tiếp tục triển khai các hoạt động xúc tiến đầu tư, thương mại, du lịch hai chiều tại các thị trường tiềm năng. Phối hợp với các cơ quan Trung ương chuẩn bị phục vụ và tổ chức các chương trình, sự kiện thuộc Hội nghị APEC 2017 diễn ra trên địa bàn Hà Nội. Tiếp tục thực hiện các thông báo, kế hoạch hợp tác với các tỉnh, thành phố vùng Kinh tế trọng điểm Bắc Bộ, Hành lang kinh tế với Vân Nam (Trung Quốc) và hợp tác với Lào, Campuchia; Kỷ niệm 100 năm cách mạng Tháng Mười.

**7. Tiếp tục thực hiện chống tham nhũng, lãng phí; chú trọng giải quyết khiếu nại, tố cáo.** Rà soát quy định, phân công quản lý chặt chẽ các dự án đầu tư theo hình thức

hợp đồng BT, BOT đảm bảo không thất thoát, lãng phí. Tăng cường kiểm tra, giám sát, xác định trách nhiệm của người tham mưu và quyết định dự án đầu tư kém hiệu quả; kiểm soát chặt chẽ việc đấu thầu đối với các dự án đầu tư công, bảo đảm chất lượng công trình, hiệu quả, tiến độ thực hiện; rà soát các quy định, kịp thời phát hiện, xử lý các bất cập, sai phạm trong quản lý tài sản công, chống thất thoát tài sản nhà nước (nhất là quỹ nhà, đất, xe ô tô...). Chủ động nắm chắc tình hình cơ sở, nhất là ở những địa bàn có các vụ việc phức tạp, nhạy cảm. Làm tốt và có giải pháp nâng cao hiệu quả công tác tiếp công dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo, kiến nghị chính đáng của Nhân dân, của cử tri; hạn chế thấp nhất các đoàn khiếu kiện, khiếu nại đông người, không để phát sinh điểm nóng. Tăng cường kiểm tra, thanh tra, xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm Luật Tiếp công dân, Luật Khiếu nại, Luật Tố cáo.

**8. Tăng cường thông tin, tuyên truyền thực hiện nhiệm vụ KT-XH.** Các cấp, các ngành chủ động tổ chức tốt công tác tuyên truyền, bám sát những vấn đề trọng tâm để thông tin chính xác, kịp thời về các cơ chế, chính sách, sự điều hành của Thành phố, của cấp mình, đơn vị mình; chủ động cung cấp thông tin cho báo chí và xử lý dứt điểm những nội dung báo chí phản ánh; tăng cường tiếp xúc, đối thoại, trao đổi, tiếp nhận thông tin và kịp thời phản hồi về các cơ chế, chính sách, nhất là những cơ chế, chính sách gắn liền với cuộc sống của người dân và hoạt động của doanh nghiệp góp phần tạo đồng thuận và sức mạnh khối đại đoàn kết toàn dân trong việc thực hiện hoàn thành các nhiệm vụ phát triển KT-XH năm 2017.

**Điều 2.** Tán thành những nhiệm vụ, giải pháp trong điều hành ngân sách 6 tháng cuối năm 2017 UBND Thành phố báo cáo và nhấn mạnh một số nhiệm vụ, giải pháp sau:

**1.** Tổ chức điều hành ngân sách chủ động, tích cực, đảm bảo các nguyên tắc và giữ vững cân đối ngân sách các cấp. Tổ chức triển khai thực hiện kịp thời các Luật Thuế sửa đổi, bổ sung và nhiệm vụ thu ngân sách được giao. Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra thuế, chống buôn lậu, gian lận thương mại, đặc biệt là các hành vi mua bán, sử dụng hóa đơn bất hợp pháp; kiểm soát chặt chẽ giá tính thuế từ hoạt động xuất, nhập khẩu. Thực hiện công khai danh sách những doanh nghiệp nợ thuế theo quy định; kiên quyết áp dụng các biện pháp cưỡng chế nợ thuế kịp thời theo quy định hiện hành. Tập trung ứng dụng CNTT, đẩy mạnh cải cách thủ tục hành chính thuế, hải quan nhằm giảm thiểu thời gian, chi phí cho người nộp thuế; hoàn thiện cơ sở dữ liệu về hộ kinh doanh theo đúng chỉ đạo của Thành phố và Bộ Tài chính để mở rộng cơ sở thuế, đồng thời rà soát lại mức thuế khoán đảm bảo công khai, minh bạch, công bằng, chống thất thu ngân sách. Huy động và sử dụng hiệu quả các nguồn lực đầu tư ngoài ngân sách nhà nước; rà soát các lĩnh vực cụ thể giao các ngành, các quận, huyện, thị xã triển khai đầu tư theo hình thức đối tác công tư, nhằm khai thác có hiệu quả các nguồn lực xã hội.

**2.** Nâng cao hiệu quả sử dụng ngân sách; Giữ nghiêm kỷ cương, kỷ luật ngân sách. Triển khai thực hiện nghiêm túc và đồng bộ Chỉ thị số 14/CT-TTg ngày 19/4/2017 của Thủ tướng Chính phủ về việc tập trung chỉ đạo điều hành thực hiện nhiệm vụ tài chính - ngân sách nhà nước năm 2017 nhằm chủ động ứng phó với việc giảm thu và nhu cầu chi NSNN phát sinh, nhất là do tác động của thiên tai, biến đổi khí hậu, đảm bảo điều hành nhiệm vụ thu chi và giữ vững cân đối ngân sách. Đối với chi đầu tư phát triển: Tập trung đôn đốc, tháo gỡ vướng mắc, khắc phục chậm trễ trong việc đền bù, giải phóng mặt bằng, đẩy mạnh giải ngân các nguồn vốn đầu tư phát triển, nhất là các công trình trọng điểm, quan trọng của Thành phố. Thực hiện rà soát tiến độ thực hiện các dự án đầu tư để điều chỉnh, tập trung vốn cho các dự án cấp bách, hoàn thành trong năm 2017. Tăng cường công tác quản lý, kiểm tra, giám sát đầu tư; không để phát sinh nợ đọng xây dựng cơ bản mới. Tăng cường công tác quyết toán dự án hoàn thành thuộc nguồn vốn ngân sách

nhà nước, xử lý vi phạm trong công tác quyết toán dự án hoàn thành. Đối với chi thường xuyên: kiên quyết dừng triển khai và thu hồi để bổ sung dự phòng ngân sách địa phương đối với kinh phí thường xuyên đã giao trong dự toán đầu năm của các đơn vị sử dụng ngân sách nhưng đến ngày 30/6/2017 chưa phân bổ; các khoản kinh phí mua sắm, sửa chữa đã bố trí trong dự toán ngân sách giao đầu năm nhưng đến ngày 30/6/2017 chưa triển khai thực hiện. Thực hiện tiết kiệm triệt để các khoản chi thường xuyên. Thực hiện đúng quy định của Thủ tướng Chính phủ và Thành phố trong việc trang bị mua sắm tài sản từ nguồn NSNN, triển khai mở rộng khoản kinh phí sử dụng xe công đối với các cơ quan đơn vị thuộc Thành phố và nâng cao hiệu quả khai thác nguồn lực tài chính trong việc quản lý, sử dụng tài sản công. Thực hiện nghiêm túc các kết luận, kiến nghị của cơ quan thanh tra, kiểm toán liên quan đến quản lý, sử dụng tiền, tài sản nhà nước.

**3. Khẩn trương đẩy nhanh tiến độ triển khai cơ chế hoạt động tự chủ của đơn vị sự nghiệp công lập gắn với thúc đẩy lộ trình tính giá dịch vụ sự nghiệp công đã đề ra tại Nghị định số 16/2015/NĐ-CP ngày 14/02/2015 của Chính phủ và kế hoạch của Thành phố:** rà soát quy hoạch mạng lưới đơn vị sự nghiệp công, danh mục dịch vụ sự nghiệp công sử dụng NSNN theo từng lĩnh vực; rà soát để ban hành, sửa đổi, bổ sung định mức kinh tế - kỹ thuật áp dụng trong từng lĩnh vực dịch vụ sự nghiệp công, làm cơ sở ban hành giá dịch vụ sự nghiệp công tính đủ chi phí. Từng bước chuyển phương thức hỗ trợ trực tiếp của Nhà nước đối với đơn vị sự nghiệp công lập sang cơ chế đặt hàng, giảm dần mức hỗ trợ từ NSNN để có nguồn tăng chi đầu tư, chi hỗ trợ trực tiếp cho người có công với cách mạng, người nghèo và các đối tượng chính sách để được tiếp cận và thụ hưởng các dịch vụ sự nghiệp công cơ bản, thiết yếu.

**4. Kịp thời rà soát tất cả các nguồn có khả năng có (tăng thu, thưởng vượt thu, kết dư, tiết kiệm chi, tài khoản tạm thu-tạm giữ...)** để bổ sung nguồn chi đầu tư phát triển trước khi huy động vốn vay. UBND Thành phố sớm lập phương án phân bổ các khoản tăng thu, thưởng vượt thu dự toán năm 2016 theo quy định, báo cáo Thường trực HĐND xem xét quyết định để đảm bảo thời gian thực hiện của các đơn vị được giao. Chủ động xây dựng và nâng cao chất lượng dự toán năm 2018 và Kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước trung hạn 3 năm 2018-2020, xây dựng Chương trình tổng thể cơ cấu lại ngân sách Thành phố, quản lý nợ công để đảm bảo cân đối ngân sách tích cực, tài chính công an toàn, bền vững.

**Điều 3. Thống nhất chủ trương điều chỉnh phương thức huy động phát hành trái phiếu xây dựng Thủ đô năm 2017 sang tạm ứng ngân quỹ nhà nước với mức tạm ứng năm 2017 là 2.000 tỷ đồng.**

Thông qua mức bội chi ngân sách cho đầu tư phát triển của ngân sách cấp Thành phố năm 2017 là 3.700 tỷ đồng, trong đó: 2.000 tỷ đồng từ nguồn tạm ứng ngân quỹ nhà nước để bố trí vốn theo tiến độ thực hiện các dự án chuyển tiếp hoàn thành trong năm 2017 và các dự án trọng điểm, cấp bách cần đẩy nhanh tiến độ thực hiện của Thành phố; 1.700 tỷ đồng từ nguồn vốn tín dụng đầu tư phát triển của Nhà nước thực hiện chương trình kiên cố hóa kênh mương, đường giao thông nông thôn, nguồn vay lại vốn ODA của Chính phủ theo cơ chế tài chính của Dự án xây dựng tuyến đường sắt đô thị thí điểm thành phố Hà Nội, đoạn Nhòn – Ga Hà Nội (tuyến số 3) và Chương trình nước sạch và vệ sinh nông thôn dựa trên kết quả tại 8 tỉnh đồng bằng sông Hồng của thành phố Hà Nội và nguồn tín dụng ưu đãi khác.

Giao UBND Thành phố xây dựng phương án phân bổ vốn đầu tư cho các dự án, thống nhất với Thường trực HĐND Thành phố để triển khai thực hiện, đảm bảo tính bền vững, hiệu quả trong hoạt động đầu tư.

**Điều 4:** Thông qua phương án sử dụng và trả nợ vốn vay lại nguồn vốn ODA của dự án Tuyến đường sắt đô thị thí điểm thành phố Hà Nội, đoạn Nhòn - ga Hà Nội:

1. Phương án sử dụng vốn vay ODA và phương án trả nợ vốn vay lại nguồn vốn ODA của Dự án:

- Tổng nguồn vốn vay là 655 triệu EUR và 401 triệu USD, trong đó: Vốn thuộc cơ chế tài chính cấp phát là 249,223 triệu EUR và 293 triệu USD, vốn thuộc cơ chế tài chính vay lại là 405,777 triệu EUR và 109 triệu USD. Các khoản vốn ODA sử dụng và giải ngân đến khi các gói thầu hoàn thành vào năm 2021.

- Tổng số nợ phải trả vay lại ODA là 561,32 triệu EUR và 112,311 triệu USD (ước tính là 15.821.323 triệu đồng quy đổi từ đồng tiền vay ngoại tệ sang nội tệ theo tỷ giá tại thời điểm lập kế hoạch trả nợ). Thời điểm bắt đầu trả nợ khoản vay lại là năm 2017, thời điểm trả khoản nợ vay lại cuối cùng là năm 2055.

2. Phê duyệt kế hoạch vay và trả nợ chi tiết vốn vay lại ODA năm 2017 của Dự án: Khoản vay lại là 67.622.000 EUR, nợ phải trả là 6.692.793 EUR (giá trị quy đổi từ đồng ngoại tệ sang nội tệ được chuẩn xác theo tỷ giá tại thời điểm thanh toán theo quy định).

UBND Thành phố có trách nhiệm quản lý chi phí vốn vay ODA đảm bảo hiệu quả, tiết kiệm, giải ngân theo đúng các quy định hiện hành của Nhà nước, của Thành phố và của các nhà tài trợ; quản lý chặt chẽ về chất lượng công trình, tiến độ triển khai các gói thầu để hạn chế các phát sinh chi phí và kéo dài thời gian thực hiện dự án nhằm nâng cao hiệu quả sử dụng vốn vay ODA và vốn ngân sách Nhà nước. Thực hiện kiểm toán công trình theo quy định.

**Điều 5. Tổ chức thực hiện**

Giao UBND Thành phố tổ chức thực hiện Nghị quyết. Giao Thường trực HĐND, các Ban, các Tổ đại biểu và đại biểu HĐND Thành phố giám sát thực hiện Nghị quyết.

Đề nghị Ủy ban MTTQ Việt Nam thành phố Hà Nội tham gia giám sát thực hiện Nghị quyết.

HĐND Thành phố kêu gọi các tầng lớp Nhân dân, các lực lượng vũ trang, các cấp, ngành, các tổ chức chính trị-xã hội Thành phố nỗ lực phấn đấu thi đua hoàn thành thắng lợi kế hoạch phát triển kinh tế-xã hội, thu chi ngân sách năm 2017 của Thành phố.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Hà Nội khóa XV, kỳ họp thứ 4 thông qua ngày 03 tháng 7 năm 2017 và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- VP Quốc hội, VP Chính phủ;
- Ban Công tác đại biểu thuộc UBTWQH;
- Các bộ, ngành Trung ương;
- Thường trực Thành ủy;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội Hà Nội;
- Thường trực HĐND, UBND, UBMTTQ TP;
- Các Ban Đảng Thành ủy, VP Thành ủy;
- VP Đoàn ĐBQH, VP HĐND TP, VP UBND TP;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể TP;
- Các vị đại biểu HĐND TP;
- TT HĐND, UBND các quận, huyện, thị xã;
- Công Giao tiếp điện tử TP, Công báo TP;
- Lưu: VT



**Nguyễn Thị Bích Ngọc**